

## **Instrukcja obsługi**

### **Programowalny Termostat 4030**

Pojedyncze systemy konwencjonalne

lub jednofazowe pompy ciepła z dodatkowym ogrzewaniem

**Przeczytaj wszystkie instrukcje przed uruchomieniem.**

**Zachowaj niniejszą instrukcję w celu późniejszego wykorzystania.**

## SPIS TREŚCI:

### 1. INFORMACJE O TERMOSTACIE

Właściwości termostatu

Termostat i wyświetlacz

### 2. OPCJE UŻYTKOWNIKA

Zaawansowane opcje użytkownika

Tabela opcji użytkownika

### 3. PROGRAMOWANIE

Wskazówki przed ustawieniem harmonogramu programu

Programowanie 7-dniowego trybu mieszkaniowego

Programowanie 5-2 dniowego trybu mieszkaniowego

Programowanie 7-dniowego trybu komercyjnego

### 4. OBSŁUGA TERMOSTATU

Tryby sterowania systemem

Tryby pracy wentylatora

Ustawianie temperatury

Stała zmiana temperatury

Informacje o trybie pracy

Czas trwania nastawy tymczasowej

Informacja o trybie pracy termostatu oraz konserwacji

### 5. DODATKOWE FUNKCJE

Tryb automatyczny

Tryb adaptacyjny

Tryb cyrkulacyjny pracy wentylatora

Tryb programowalnej pracy wentylatora

Ochrona sprężarki

Blokowanie i odblokowanie termostatu

Zdalny czujnik wewnętrzny

Zdalny czujnik zewnętrzny

Funkcja przedmuchiwania instalacji

Przepełnienie kondensatu

### 6. KONSERWACJA TERMOSTATU

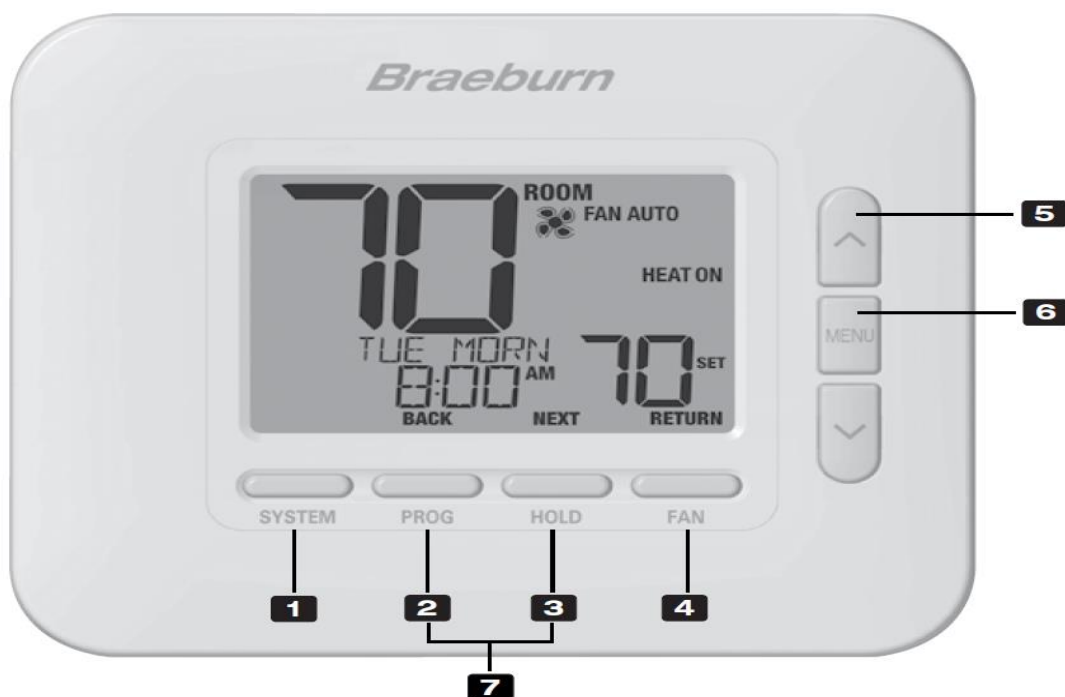
Czyszczenie termostatu

Wymiana baterii

# 1. INFORMACJE O TERMOSTACIE

## Właściwości termostatu

- Program SpeedSet® umożliwia programowanie wszystkich 7 dni na raz.
- Wygodna funkcja HOLD umożliwia podtrzymanie harmonogramu programu.
- Duży jasny, niebieski podświetlany wyświetlacz jest łatwy do odczytania.
- Bardzo duże znaki wyświetlacza sprawiają, że wyświetlane ustawienia są jeszcze łatwiejsze do odczytu
- Monitory serwisowe wybierane przez użytkownika przypominają o wymaganej potrzebie wymiany np. filtra
- Precyzja i dokładność pomiaru temperatury zapewnia kontrolę komfortu.
- Wygodne programowalne i cyrkulacyjne tryby wentylatora
- Możliwość zdalnego czujnika wewnętrznego lub zewnętrznego

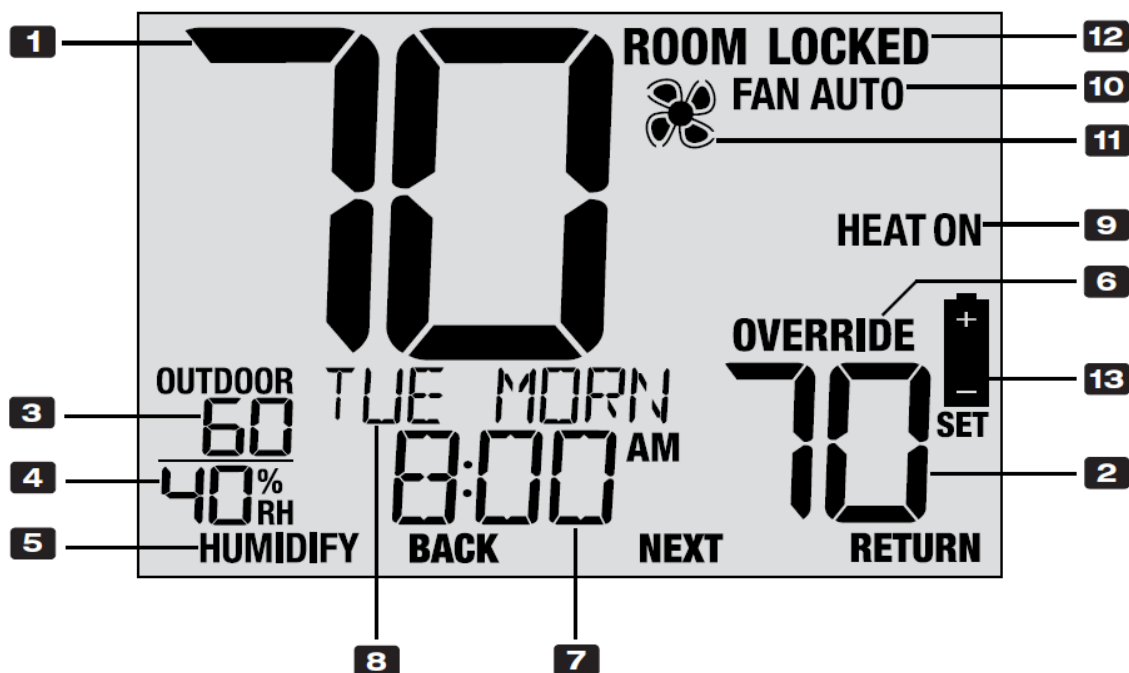


## TERMOSTAT

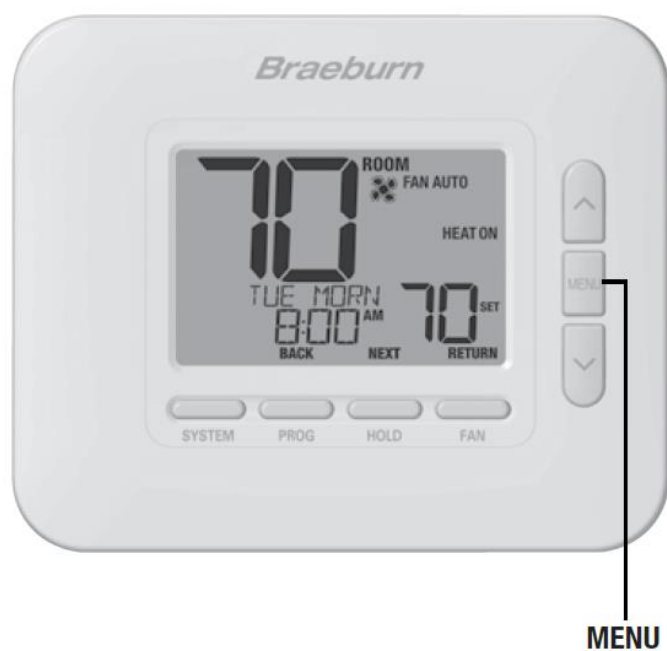
1. **Przycisk SYSTEM** – wybiera tryb pracy termostatu, który chcesz używać
2. **Przycisk PROG** - wybiera tryb programowania dobowego dla poszczególnych dni, naciskając ten przycisk przez 3 sekundy przechodzimy do SpeedSet®  
**Przycisk BACK** \* druga funkcja przycisku podczas programowania – cofnięcie (poprzednie) ustawień
3. **Przycisk HOLD** – wejście/ wyjście z programu HOLD  
**Przycisk NEXT** \*- druga funkcja przycisku podczas programowania — następane ustawienie
4. **Przycisk RETURN** - powraca do trybu normalnego z programu lub trybów ustawień  
**Przycisk FAN** - wybiera tryb pracy wentylatora
5. **Górze/ Dół Przycisk** - służy do szybkiej zmiany ustawienia w górę lub w dół (czasu, temperatury, itp. )
6. **Menu Przycisk** - Służy do uzyskiwania dostępu do trybu ustawień użytkownika
7. **Blokada/Usunięcie blokady termostatu** – Należy nacisnąć równocześnie przyciski Prog i Hold na 5 sekund aby zablokować lub odblokować termostat.

**Komora baterii** – znajduje się z tyłu termostatu

\* **BACK, NEXT** i **RETURN** są drugorzędnymi funkcjami przycisków **PROG, HOLD** i **FAN**. W trybie programowania lub konfiguracji, na wyświetlaczu pojawiają się **BACK, NEXT** i **RETURN** co wskazuje, że przyciski **PROG, HOLD** i **FAN** działają teraz jako **BACK, NEXT** i **RETURN**.



1. **Temperatura pokojowa** – temperatura zmierzona w pomieszczeniu
2. **Ustawiona temperatura** – ustawiona temperatura przez użytkownika
3. **Zewnętrzna temperatura** - wskazania temperatury zewnętrznej pod warunkiem że został podłączony do termostatu czujnik zewnętrzny
4. **Wilgotność w pomieszczeniu(4235 tylko)** – mierzy aktualną wilgotność w pomieszczeniu
5. **Wskaźnik wskazania wilgotności (4235 tylko)** –Wskazuje, kiedy jest wezwanie do nawilżania lub Osuszanie (przy włączonym)
6. **Zmiana chwilowa** - Wskazuje, że bieżący harmonogram programu został tymczasowo unieważniony poprzez wprowadzenie innej temperatury
7. **Aktualny Czas**
8. **Centrum różnych wiadomości** Wyświetla różne stany termostatu i informacje o konserwacji
9. **Rodzaj pracy systemu** - Wyświetla tryb systemu i bieżący stan systemu
10. **Rodzaj pracy wentylatora**
11. **Status wentylatora** - pracuje lub nie pracuje
12. **Wskaźnik trybu blokady** - Wskazuje, czy termostat jest zablokowany
13. **Wskaźnik wyczerpanych baterii** - Wskazuje, kiedy należy wymienić baterie



## 2. OPCJE UŻYTKOWNIKA

### Zaawansowane opcje użytkownika

Opcje użytkownika umożliwiają dostosowanie niektórych funkcji termostatu.

Większość użytkowników nie musi wprowadzać żadnych zmian w ustawieniach w tej sekcji.

Aby uzyskać dostęp do menu opcji użytkownika, naciśnij przycisk MENU aby wyświetlić pierwszą opcję użytkownika.

Naciśnij przycisk  $\wedge$  lub  $\vee$  żeby zmienić ustawienie wyświetlanej opcji użytkownika.

Po wybraniużądanego ustawienia naciśnij przycisk NEXT (HOLD), aby przejść do następnej opcji użytkownika. Możesz również nacisnąć przycisk BACK (PROG), aby przejść do poprzedniej opcji użytkownika. Kiedy twoje zmiany zostaną ukończone, naciśnij przycisk RETURN, żeby zatwierdzić wprowadzone zmiany.

## Tabela opcji użytkownika

UWAGA : Niektóre opcje użytkownika mogą być niedostępne, w zależności od tego, w jaki sposób termostat został skonfigurowany w Ustawieniach Instalatora (zobacz instrukcja obsługi). Poniższa tabela przedstawia szczegółowy opis każdej opcji użytkownika.

LP	OPCJE UŻYTKOWNIKA	WYŚWIETLACZ	USTAWIENIA FABRYCZNE	OPCJE USTAWIENIA	KOMENTARZE
1.	Zresetuj Wiadomość SERWIS FILTR	RESET FILTER	NO	NO	Wiadomość będzie wyświetlana
				YES	Nie będzie wyświetlana i skasuje czas filtra
<p><i>Jeżeli w ustawieniu 11 (pozycja w tabeli) wybrano przedział czasowy filtra serwisowego, termostat wyświetli komunikat FILTR SERWISOWY po osiągnięciu tego przedziału czasu. Wybierz NIE (NO), aby zachować wiadomość lub wybierz TAK (YES), aby usunąć komunikat i zresetować czas.</i></p>					
2.	Zresetuj Wiadomość UV BULB	RESET UV BULB	NO	NO	Wiadomość będzie wyświetlana
				YES	Nie będzie wyświetlana i skasuje czas
<p><i>Jeśli wybrano serwis lampy UV w ustawienie 12 (pozycja w tabeli), termostat wyświetli komunikat SERWIS LAMPY UV po osiągnięciu tego przedziału czasu. Wybierz NIE, aby zachować wyświetlony komunikat lub wybierz TAK, aby usunąć komunikat i zresetować czas.</i></p>					
3.	Zresetuj Wiadomość HUM PAD (tylko 4235)	RESET HUM PAD	NO	NO	Wiadomość będzie wyświetlana
				YES	Nie będzie wyświetlana i skasuje czas
<p><i>Jeśli wybrano serwis nawilżacza w ustawieniu 13 (pozycja w tabeli), termostat wyświetli komunikat SERWIS HUM PAD po osiągnięciu tego przedziału czasu. Wybierz NIE, aby komunikat nadal był wyświetlany, lub TAK, aby usunąć komunikat i zresetować licznik czasu.</i></p>					
4.	Bieżąca pora dnia (godziny)	SET TIME	12:00	1-12	Wybierz aktualną godzinę dnia
<p><i>Ustaw aktualną godzinę dnia. Jeżeli termostat został skonfigurowany na zegar 24-godzinny, dostępne będą ustawienia 0-24</i></p>					
5.	Bieżąca pora dnia (minuty)	SET TIME	12:00	00-60	Wybierz aktualną minutę godziny
<p><i>Ustaw aktualną minutę godziny.</i></p>					
6.	Bieżący dzień tygodnia	SET DAY	MON	MON-SUN	Wybierz dzień z tygodnia.
<p><i>Ustawa aktualny dzień z tygodnia.</i></p>					
9.	Stałe podświetlenie	BACKLITE	AUTO	AUTO	Podświetlenie włącza się tylko po naciśnięciu przycisku
				ON	Podświetlenie jest zawsze włączone
<p><i>Wybierz AUTO (domyślnie) dla podświetlenia włączyć tylko za naciśnięciem przycisku. Podświetlenie wyłączy się automatycznie po około 10 sekundach. Wybierz ON aby podświetlenie było włączone przez cały czas.</i></p>					
10.	Jasność podświetlenia	BACKLITE	3	1,2,3,4,5	Wybierz jasność podświetlenia
<p><i>Wybierz poziom jasności podświetlenia, przy czym 5 oznacza najjaśniejszy.</i></p>					

11.	<b>Monitor serwisowy filtra</b>	<b>FILTER</b>	<b>OFF</b>	<b>OFF</b>	<b>Wyłącza funkcję informowania o potrzebie wymiany filtra</b>
				<b>30, 60, 90, 120,180,365</b>	<b>Wybór liczby dni po upływie których, sterownik wyświetla konieczność serwisu( wymiany filtra)</b>
<p><i>Wybierz liczbę dni przed otrzymaniem przypomnienia o zmianie filtru systemowego (jeśli jest w wyposażeniu). Po upływie ustawionego czasu termostat wyświetli komunikat <b>FILTER SERWISOWY</b>. Aby zresetować to przypomnienie, patrz ustawienie 1. Aby wyłączyć, wybierz <b>OFF</b>.</i></p>					
12.	<b>Monitor serwisowy lampy UV</b>	<b>UV BULB</b>	<b>OFF</b>	<b>OFF</b>	<b>Wyłącza funkcję informowania o potrzebie wymiany lampy UV</b>
				<b>180,365</b>	<b>Wybór liczby dni po upływie których, sterownik wyświetla konieczność wymiany lampy UV</b>
<p><i>Wybierz liczbę dni przed otrzymaniem przypomnienia o sprawdzeniu lampy UV (jeśli jest w wyposażeniu). Po wygaśnięciu przedziału czasowego termostat wyświetli komunikat <b>SERVICE UV BULB</b>. Aby zresetować to przypomnienie, patrz ustawienie 2. Aby wyłączyć, wybierz <b>OFF</b>.</i></p>					
13.	<b>Monitor serwisowy nawilżacza</b>	<b>HUM PAD</b>	<b>OFF</b>	<b>OFF</b>	<b>Wyłącza funkcję informowania o potrzebie serwisu nawilżacza</b>
				<b>180,365</b>	<b>Wybór liczby dni po upływie których, sterownik wyświetla konieczność serwisu nawilżacza</b>
<p><i>Wybierz liczbę dni przed otrzymaniem przypomnienia o zmianie Filtra do nawilżacza (jeśli jest w wyposażeniu). Po upływie ustawionego czasu termostat wyświetli komunikat <b>SERVICE HUM PAD</b>. Aby zresetować to przypomnienie, patrz ustawienie 3. Aby wyłączyć, wybierz <b>OFF</b>.</i></p>					
14.	<b>Czas trwania podtrzymania temperatury</b>	<b>HOLD</b>	<b>LONG</b>	<b>LONG</b>	<b>Wybiera długi (trwały) tryb podtrzymania (HOLD).</b>
				<b>24 HR</b>	<b>Wybiera 24 godzinny (tymczasowy) tryb podtrzymania (HOLD).</b>
<p><i>Czas podtrzymania temperatury umożliwia wybranie czasu, przez jaki będzie utrzymywany termostat utrzymać temperaturę po naciśnięciu przycisku <b>HOLD</b>. Gdy wybrana jest opcja <b>LONG</b>, termostat utrzyma temperaturę w nieskończoność. Po wybraniu trybu 24-godzinnego termostat będzie utrzymywał temperaturę przez 24 godziny, a następnie powróci do aktualnej temperatury programu.</i></p>					
15.	<b>Limit nastawy tymczasowej</b>	<b>ADJLIMIT</b>	<b>0 ADJ</b>	<b>0,1, 2 lub 3</b>	<b>Wybiera limit tymczasowej nastawy temperatury wynoszącą 0 (wyłączone), 1°, 2° lub 3°</b>
				<b>ADJ 0</b>	
<p><i>Ograniczenie regulacji temperatury tymczasowej w stosunku do temperatury ustawionej programowo termostacie. To ustawienie nie pozwoli użytkownikowi na obejście temperatury powyżej wybranej wartości granicznej 1, 2 lub 3 stopnie od aktualnej wartości zadanej.</i></p>					
16.	<b>Czas trwania nastawy tymczasowej</b>	<b>OVERRIDE</b>	<b>4 TEMP</b>	<b>4,3,2 lub 1</b>	<b>Określa czas trwania tymczasowej zmiany temperatury (po tym czasie termostat wraca do programu)</b>
				<b>TEMP</b>	
<p><i>Limit czasu nadpisanie programu umożliwia ustawienie maksymalnego limitu czasu (w godzinach), że termostat powróci do programu po dokonaniu tymczasowego obejścia temperatury. Ty może wybrać 1, 2, 3 lub 4 godziny.</i></p>					

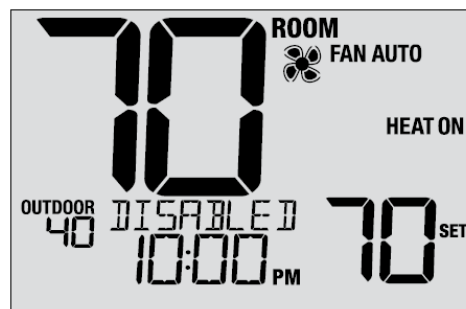


17.	<b>Kod blokady termostatu</b>	<b>SET LOCK</b>	<b>000</b>	<b>0-9</b>	<b>Trzeba ustawić każdą cyfrę 3-cyfrowego kodu</b>
	<p><i>Kod blokady termostatu ustawia 3-cyfrowy kod, którego można użyć w dowolnym momencie do zablokowania lub odblokowania klawiatury termostatu.</i></p> <p><i>Ustawienie 3-cyfrowego kodu nie aktywuje funkcji blokady. Aby zablokować lub odblokować termostat, patrz Blokowanie/odblokowywanie</i></p> <p><i>Termostat, sekcja 6. Nie można użyć kodu blokady 000</i></p>				
18.	<b>Reset przez użytkownika</b>	<b>RESET</b>	<b>NO</b>	<b>NO</b>	<b>Reset wyłączony – nic się nie dzieje</b>
				<b>YES</b>	<b>Reset włączony - reset termostatu</b>
<p><i>Wybranie TAK spowoduje zresetowanie wszystkich ustawień użytkownika, programu i aktualnego czasu. Kod blokady termostatu i ustawienia instalatora nie ulegną zmianie</i></p>					

### 3. PROGRAMOWANIE

#### Wskazówki przed ustawieniem harmonogramu programu

- Sprawdź czy masz ustawioną aktualną godzinę i dzień tygodnia
- Ustaw poprawnie wskaźnik AM/PM lub przełącz na tryb 24 godzinny
- Upewnij się, że aktualny czas i dzień tygodnia są poprawnie ustawione.
- Zależności od ustawień instalatora, tak jak tryb automatycznego przełączania, limitu nastawy temperatury mogą mieć wpływ na elastyczność programowania
- Przedział czasowy (NITE) może się zaczynać najpóźniej o 23.50.
- BACK, NEXT i RETURN to drugorzędne funkcje przycisków PROG, HOLD i FAN.



**UWAGA:** Jeśli ten termostat został skonfigurowany jako Nieprogramowalny to wtedy nie można ustawić Harmonogramu programu. Jeśli naciśniesz przycisk PROG lub HOLD, na wyświetlaczu pojawi się słowo „DISABLED”.

#### Ten termostat został skonfigurowany z jedną z następujących opcji programowania:

- Tryb programowania 7-dniowego z 4 przedziałami dobowymi (domyślnie)
- Tryb programowania 5-2 (poniedziałek-piątek / weekend) z 4 przedziałami dobowymi
- Komercyjny 7-dniowy tryb programowania z 2 przedziałami dobowymi
- Tryb nieprogramowalny - bez programu

### Programy oszczędzania energii

Ten termostat jest wstępnie zaprogramowany. Poniższe tabele przedstawiają domyślne czasy oraz temperatury ogrzewania i chłodzenia w każdym z 4 dziennych trybów pracy (2 tryby pracy, jeśli są skonfigurowane w trybie komercyjnym). Jeśli chcesz używać tych ustawień, nie musisz już nic programować:

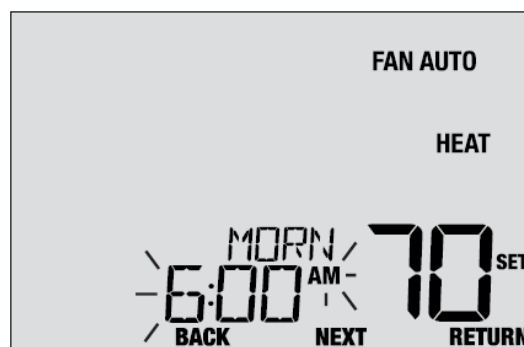
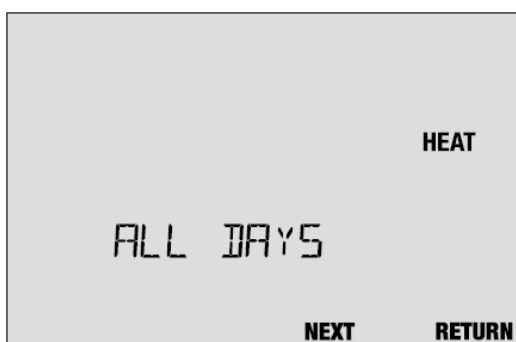
<b>Tryb mieszkaniowy 7-dniowy (ustawienia fabryczne)</b>	
<b>4 tryby pracy</b>	<b>Wszystkie dni</b>
MORN (RANO)	Godzina: 6.00 am Ogrzewanie: 21 °C Chłodzenie : 26 °C
DAY (DZIEŃ)	Godzina : 8.00 am Ogrzewanie : 17 °C Chłodzenie : 29 °C
EVE (WIECZÓR)	Godzina : 6.00 pm (18.00) Ogrzewanie : 21 °C Chłodzenie : 26 °C
NITE (NOC)	Godzina : 10.00 pm (20.00) Ogrzewanie : 17 °C Chłodzenie : 28 °C

<b>Tryb komercyjny – 2 tryby(ustawienia fabryczne)</b>	
<b>2 tryby pracy</b>	<b>Wszystkie dni</b>
OCCUPIED (UŻYWANY) OCC	Godzina : 8.00 am Ogrzewanie : 21 °C Chłodzenie : 26 °C
UNOCCUPIED (NIEUŻYWANY) UNOC	Godzina : 6.00 am (18.00) Ogrzewanie : 17 °C Chłodzenie : 29 °C

Tryb mieszkaniowy 5-2 dniowy(ustawienia fabryczne)		
4 tryby pracy	5 dniowy program	Weekendowy program
<b>MORN (RANO)</b>	Godzina : 6.00 am Ogrzewanie : 21 °C Chłodzenie : 26 °C	Godzina : 6.00 am Ogrzewanie : 21 °C Chłodzenie : 26 °C
<b>DAY (DZIEŃ)</b>	Godzina : 8.00 am Ogrzewanie : 17 °C Chłodzenie : 29 °C	Godzina : 8.00 am Ogrzewanie : 17 °C Chłodzenie : 29 °C
<b>EVE (WIECZÓR)</b>	Godzina : 6.00 pm (18.00) Ogrzewanie : 21 °C Chłodzenie : 26 °C	Godzina : : 6.00 pm (18.00) Ogrzewanie : 21 °C Chłodzenie : 26 °C
<b>NITE (NOC)</b>	Godzina : 10.00 pm (22.00) Ogrzewanie : 17 °C Chłodzenie : 28 °C	Godzina : 10.00 pm (22.00) Ogrzewanie : 17 °C Chłodzenie : 28 °C

### Programowanie 7-dniowego trybu mieszkaniowego oraz komercyjnego

7-dniowy tryb mieszkaniowy daje możliwość programowania indywidualnych dni (każdy dzień pojedynczo)) lub korzystania z programu SpeedSet i programowania na cały tydzień (wszystkie 7 dni) z 4 przedziałami dobowymi.

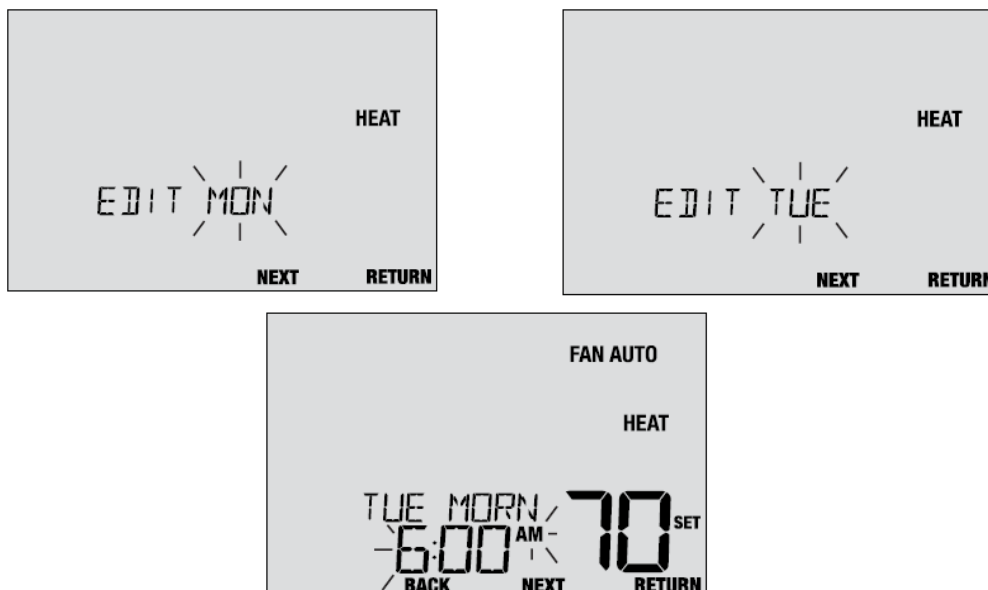


### Ustawienie wszystkich 7 dni na raz (SpeedSet®)

UWAGA: Ustawienie wszystkich 7 dni na raz spowoduje skopiowanie wcześniej zaprogramowanych indywidualnych dni.

1. Trzymaj przycisk PROG przez 3 sekundy aż pojawi się na wyświetlaczu ALL DAYS.
2. Naciśnij przycisk SYSTEM, aby wybrać opcję HEAT (GRZANIE) lub COOL (CHŁODZENIE).
3. Naciśnij przycisk SpeedBar® w górę lub w dół, aby ustawić godzinę dla przedziału MORN (RANO). Potem kliknij przycisk NEXT.
4. Naciśnij przycisk SpeedBar w górę lub w dół, aby ustawić minuty dla przedziału MORN (RANO). Potem kliknij przycisk NEXT.
5. Naciśnij przycisk SpeedBar w górę lub w dół, aby wyregulować temperaturę dla przedziału MORN (RANO). Później kliknij przycisk NEXT.
6. Naciśnij przycisk SpeedBar w górę lub w dół, aby dostosować ustawienie wentylatora dla przedziału MORN (RANO). Później kliknij przycisk NEXT.
7. Powtórz kroki 3-6 dla trybu pracy DAY (DZIEŃ), EVE (WIECZÓR) i NITE (NOC).
8. W razie potrzeby powtórz czynności 2-7, aby zaprogramować tryb HEAT lub COOL (OGRZEWANIE lub CHŁODZENIE).
9. Naciśnij przycisk RETURN, aby wyjść z programu ustawień.

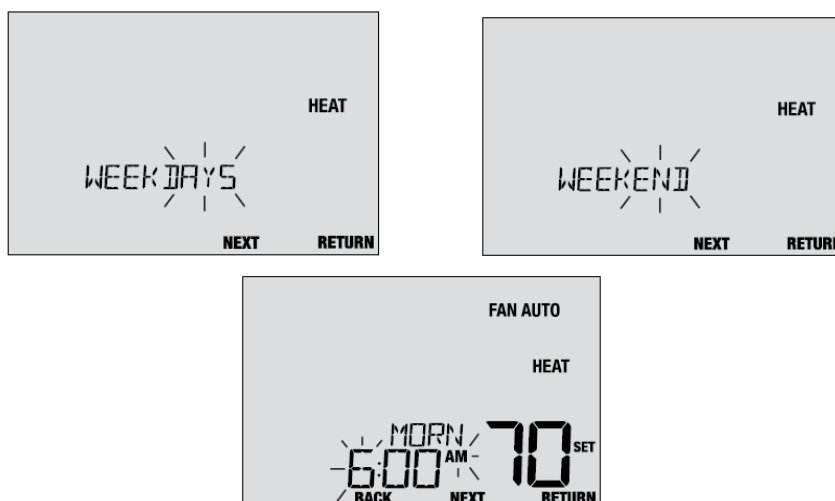
### Programowanie indywidualnych dni (każdy dzień pojedynczo) trybie mieszkaniowym oraz komercyjnym



1. Naciśnij przycisk PROG .
2. Naciśnij przycisk SYSTEM, aby wybrać opcję (HEAT) GRZANIE lub COOL (CHŁODZENIE).
3. Naciśnij przycisk SpeedBar® w górę lub w dół, aby wybrać dzień, w którym ma zostać zaprogramowany program. Potem kliknij przycisk NEXT.
4. Naciśnij przycisk SpeedBar® w górę lub w dół, aby ustawić godzinę dla trybu pracy MORN (RANO). Potem kliknij przycisk NEXT.
5. Naciśnij przycisk SpeedBar w górę lub w dół, aby ustawić minuty dla trybu pracy MORN (RANO).Potem kliknij przycisk NEXT.
6. Naciśnij przycisk SpeedBar w górę lub w dół, aby wyregulować temperaturę dla trybu pracy MORN (RANO) . Potem kliknij przycisk NEXT.
7. Naciśnij przycisk SpeedBar w górę lub w dół, aby dostosować ustawienie wentylatora dla trybu pracy MORN (RANO). Potem kliknij przycisk NEXT.
8. Powtórz kroki 4-7 dla trybu pracy DAY (DZIEŃ), EVE (WIECZÓR) i NITE (NOC).
9. W razie potrzeby powtórz kroki 3-8, aby wybrać inny dzień do zaprogramowania.
10. W razie potrzeby powtórz czynności 2-8, aby zaprogramować tryb (HEAT lub COOL) (OGRZEWANIE lub CHŁODZENIE).
11. Naciśnij przycisk RETURN, aby wyjść z programu ustawień.

### Programowanie trybu mieszkaniowego 5-2 dniowego

5-2-dniowy tryb mieszkaniowy umożliwia programowanie od poniedziałku do piątku z jednym harmonogramem 4 trybów pracy, a także pozwala wprowadzić zmiany w soboty i niedzielę z różnymi 4 harmonogramami trybu pracy.



1. Naciśnij przycisk PROG.
2. Naciśnij przycisk SYSTEM, aby wybrać opcję (HEAT) OGRZEWANIE lub COOL (CHŁODZENIE).
3. Naciśnij przycisk SpeedBar® w górę lub w dół, aby wybrać WEEKDAYS( 5 dni tygodnia ) lub WEEKEND. Później kliknij przycisk NEXT.
4. Naciśnij przycisk SpeedBar® w górę lub w dół, aby ustawić godzinę dla trybu pracy MORN (RANO). Później kliknij przycisk NEXT.
5. Naciśnij przycisk SpeedBar w górę lub w dół, aby ustawić minuty dla trybu pracy MORN (RANO). Potem kliknij przycisk NEXT.
6. Naciśnij przycisk SpeedBar w górę lub w dół, aby wyregulować temperaturę dla trybu pracy MORN (RANO). Potem kliknij przycisk NEXT.
7. Naciśnij przycisk SpeedBar w górę lub w dół, aby dostosować ustawienie wentylatora dla trybu pracy MORN (RANO). Później kliknij przycisk NEXT.
8. Powtórz kroki 4-7 dla trybu pracy DAY (DZIEŃ), EVE (WIECZÓR) i NITE (NOC).
9. Powtórz czynności 3-8 dla ustawienia programu weekendowego (S, SU).
9. W razie potrzeby powtórz czynności 2-9, aby zaprogramować tryb (HEAT lub COOL) (OGRZEWANIE lub CHŁODZENIE).
10. Naciśnij przycisk RETURN, aby wyjść z programu ustawień.

### **Programowanie 7-dniowego trybu komercyjnego**

7-dniowy tryb programowania komercyjnego daje możliwość programowania indywidualnych dni (każdy dzień pojedynczo) lub pozwala użyć programu SpeedSet i zaprogramować cały tydzień (wszystkie 7 dni) z 2 trybami pracy.

Ustawienie wszystkich 7 dni naraz (SpeedSet®)

UWAGA: Ustawienie wszystkich 7 dni naraz spowoduje skopiowanie wcześniej zaprogramowanych indywidualnych dni

## 4. OBSŁUGA TERMOSTATU

### Ustawianie trybu sterowania systemem

System sterowania ma 5 trybów pracy: AUTO, COOL, OFF, HEAT i EMER. Tryb można wybrać naciskając przycisk SYSTEM, aby zmieniać różne tryby.



UWAGA: W niektórych konfiguracjach termostatu niektóre tryby pracy mogą nie być dostępne.

**AUTO** - system automatycznie przełączy się między ogrzewaniem a chłodzeniem w oparciu o punkty ustawień programu. Napis AUTO zostanie wyświetlony z ogrzewaniem lub chłodzeniem.

**COOL** - tylko system chłodzenia będzie działał

**OFF** -system grzewczy i chłodzący jest wyłączony

**HEAT** - jedynie system grzewczy będzie działał

**EMER** - obsługuje zapasowe źródło ciepła (ogrzewanie awaryjne) tylko dla systemów pomp ciepła

### Tryby pracy wentylatora

Sterownik wentylatora ma 4 tryby pracy - AUTO, ON, CIRC i PROG. Tryb można wybrać, naciskając przycisk FAN, aby zmieniać różne tryby.

UWAGA: W zależności od konfiguracji termostatu niektóre tryby wentylatora mogą być niedostępne.





**AUTO** – wentylator będzie działał tylko wtedy, gdy uruchomiony jest system ogrzewania lub chłodzenia

**ON** - włącza wentylator

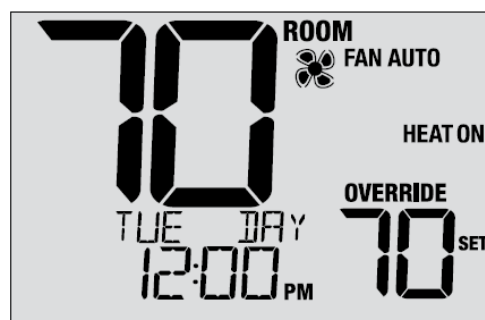
**CIRC** – wentylator systemowy będzie się uruchamiał od czasu do czasu, aby ułatwić cyrkulację powietrza i zapewnić większą temperaturę, gdy system ogrzewania lub chłodzenia nie jest aktywny

**PROG** - w zależności od harmonogramu programu wentylator systemu będzie działał w trybach AUTO lub ON

### Ustawianie temperatury

**Tymczasowe zmiana temperatury** - naciśnij SpeedBar® w górę lub w dół, aby wyregulować bieżącą temperaturę.

Jeśli termostat jest uruchomiony w trybie programowalnym 5-2 lub 7 dni, ustawiona temperatura powróci do pierwotnych zaprogramowanych ustawień przy następnej zaplanowanej zmianie temperatury.



**Stała zmiana temperatury** - naciśnij przycisk HOLD, aby na wyświetlaczu pojawił się napis HOLD. Naciśnij SpeedBar w górę lub w dół, aby wyregulować aktualną temperaturę zaprogramowaną (patrz czas trwania podtrzymania temperatury, strona 7).

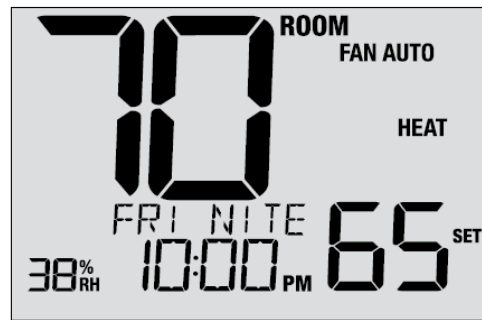


**UWAGA:** Jeśli ten termostat został skonfigurowany jako nieprogramowalny, nie ma opcji HOLD.

### Informacja o trybie pracy

Informacja pojawia się na wyświetlaczu aby umożliwić jaka część programu jest aktualnie aktywna.

- trybie mieszkaniowym: MORN, DAY, EVE lub NITE
- trybie komercyjnym: OCC lub UNOC



**Czas trwania nastawy tymczasowej(wyświetli się OVERRIDE)-** limit czasu nadpisywania programu - pozwala ustawić czas (w godzinach), po którym termostat powróci do programu po tymczasowej regulacji temperatury (patrz tabela, pozycja 16). Możesz wybrać 1, 2, 3 lub 4 godziny. Niedostępne w trybie nie programowalnym.



### Informacja o trybie pracy termostatu oraz konserwacji

Na wyświetlaczu jest wyświetlana informacja o aktualnej pracy termostatu oraz informacje serwisowo-konserwacyjne.

**HEAT ON** System grzewczy pracuje.

**COOL ON** Układ chłodzenia pracuje.

**HEAT ON AUX** Trwa pomocniczy stopień ogrzewania (tylko systemy wielostopniowe).

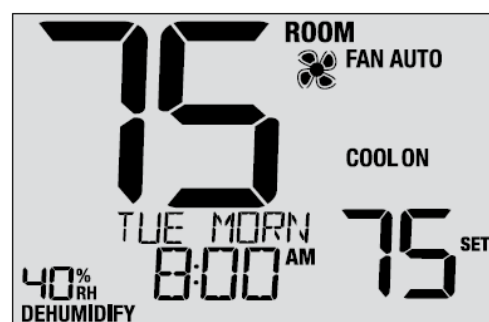
**EMERGENCY HEAT ON** System ogrzewania awaryjnego jest włączony (tylko systemy z pompą ciepła).



Wskazuje że wentylator pracuje.

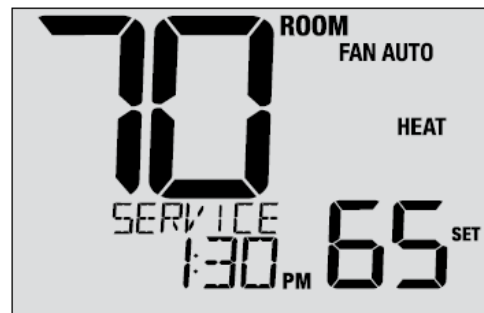
**HUMIDIFY** Termostat wzywa do nawilżenia (tylko model 4235).

**DEHUMIDIFY** Termostat wzywa do osuszania (tylko model 4235).

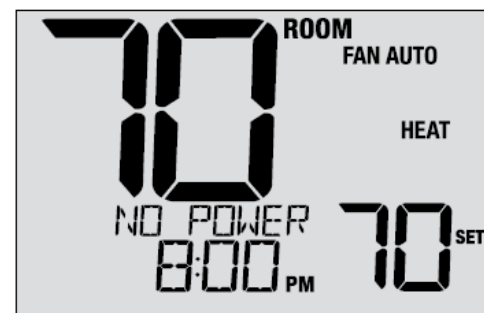


**LOCKED** termostat został całkowicie lub częściowo zablokowany. Patrz Blokowanie i odblokowywanie termostatu, rozdział 5.

**SERVICE** Wybierane przez użytkownika przypomnienie serwisowe dotyczące zmiany filtra, lampy UV lub filtra nawilżacza. Aby ustawić lub zresetować te przypomnienia, zobacz Opcje użytkownika, sekcja 2.

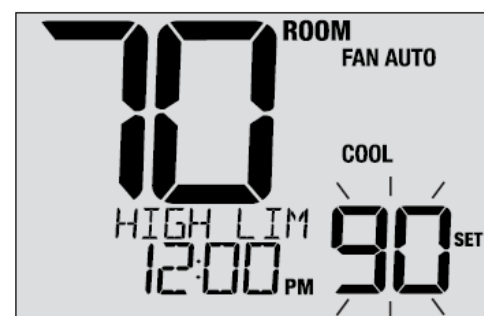


**NO POWER** Informuje o braku zasilania napięciem przemiennym. Informacja zostanie pokazana tylko wtedy gdy termostat został skonfigurowany do monitorowania spadku mocy.



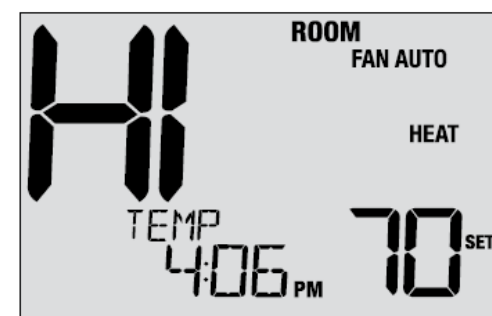
**HIGH LIM** Osiągnięto maksymalną temperaturę zadaną przez użytkownika.

**LOW LIM** Osiągnięto minimalną temperaturę zadaną przez użytkownika.

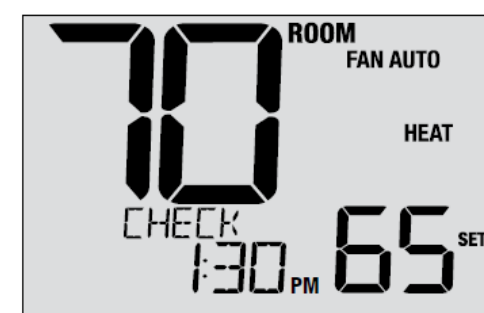


**HI TEMP** Temperatura w pomieszczeniu wzrosła powyżej zakresu wyświetlania.

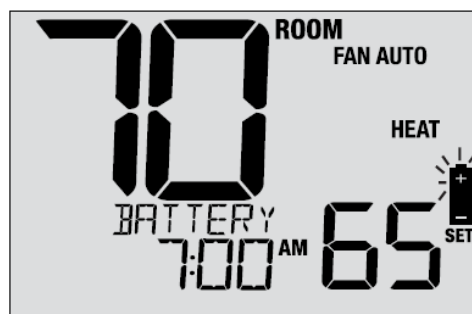
**LO TEMP** Temperatura w pomieszczeniu obniżyła się poniżej zakresu wyświetlania.



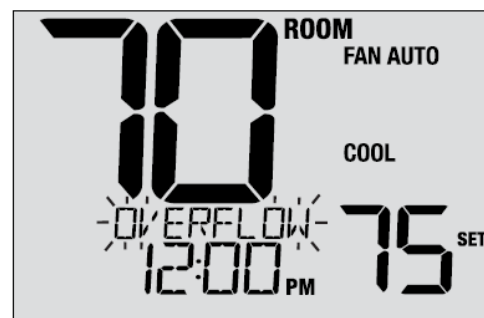
**CHECK SYSTEM** Wskazuje, że istnieje potencjalny problem z systemem. Skontaktuj się z lokalnym technikiem serwisowym. Wyświetlacz będzie naprzemiennie pokazywać CHECK / SYSTEM.



**CHANGE BATTERY** Jeśli baterie są zamontowane i są słabo naładowane, na wyświetlaczu pojawia się symbol baterii. Gdy poziom naładowania baterii spadnie do krytycznie niskiego poziomu, zacznie migać symbol baterii, a następnie CHANGE / BATTERY będzie się wyświetlać przemiennie na wyświetlaczu (patrz „Zmiana Baterie” w punkcie 7).



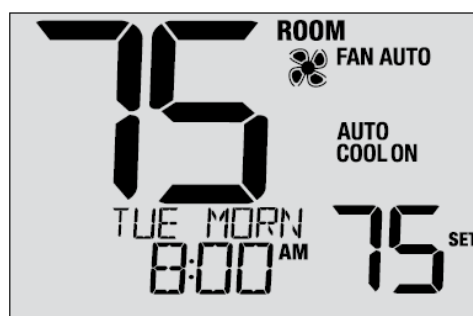
**OVERFLOW** Jeśli jest włączony, oznacza to, że zbiornik na skropliny napełnił się wodą i powinien natychmiast zostać opróżniony. Układ chłodzenia zostanie zablokowany do czasu usunięcia problemu.



## 5.DODATKOWE FUNKCJE

### Tryb automatycznego przełączania

Tryb automatycznego przełączania jest włączoną / wyłączoną funkcją w ustawieniach instalatora (zobacz Przewodnik instalacyjny). Jeśli jest włączona, jest on wybierany przez naciśnięcie przycisku SYSTEM, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis AUTO HEAT lub



AUTO COOL Po włączeniu i wybraniu trybu automatycznego przełączania system sam się przełącza na ogrzewanie lub chłodzeniem, gdy temperatura w pomieszczeniu jest zgodna z zaprogramowanymi ustawieniami.

W celu poprawnej pracy, termostat wymaga ustawienia „ martwej strefy”, aby wyeliminować konflikty programów. Martwa strefa jest ustawiona w Ustawieniach Instalatora.

### Tryb adaptacyjny

Tryb adaptacyjny (ARM™)

Tryb adaptacyjny stara się osiągnąć żądaną temperaturę ogrzewania lub chłodzenia o danej godzinie (zgodnie z zaprogramowaną temperaturą o konkretnej godzinie).

Na przykład, jeśli ustawisz temperaturę 17 ° C w nocy i 21 ° C na godzinę 7:00, termostat może włączyć system ogrzewania wcześniej, aby osiągnąć żądaną temperaturę 21 ° C o godzinie 7:00 rano.

### Tryb cyrkulacyjny pracy wentylatora

Tryb wentylatora cyrkulacyjnego wybiera się, dotykając przycisku FAN do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się CIRC. W trybie CIRC wentylator pracuje zgodnie z wymaganiami systemu ogrzewania i chłodzenia (podobnie jak w trybie AUTO).



Gdy ogrzewanie lub chłodzenie nie jest aktywne, wentylator będzie pracował zgodnie z potrzebami zapewnić minimalny czas pracy wynoszący 35% w ciągu doby.

### Tryb programowalny pracy wentylatora

Programowalny tryb pracy wentylatora jest wybierany przez naciśnięcie przycisku FAN, aż do momentu, kiedy napis PROG pojawi się na wyświetlaczu. Jest dostępny tylko w trybie programowalnym.



Programowalny tryb pracy wentylatora umożliwia użytkownikowi ciągłe uruchamianie wentylatora podczas wybranego trybu pracy. Aby korzystać z tej funkcji, wybierz ustawienie ON (WŁĄCZANIE) podczas ustawiania trybu pracy (Patrz "Ustawianie harmonogramu programu" rozdział 3 ).

### Ochrona sprężarki

Zabezpieczenie sprężarki jest włączone / wyłączone w Ustawieniach Instalatora (patrz Przewodnik Instalatora). Funkcja ta jest automatycznie włączana w trybach chłodzenia i ogrzewania.

Ten termostat zawiera automatyczne opóźnienie w zabezpieczeniu sprężarki, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń systemu podczas krótkich cykli. Ta funkcja uaktywnia krótkie opóźnienie po wyłączeniu systemu sprężarki.

Dodatkowo, w przypadku systemu pomp ciepła, ten termostat zapewnia ochronę przez zablokowanie etapów sprężania ogrzewania przez pewien okres czasu po zaniku zasilania powyżej 60 minut. Ta ochrona przed zimną sprężarką może być zmieniona w każdej chwili, zmieniając chwilowo tryb pracy na tryb OFF, a następnie z powrotem do HEAT.

### Blokowanie i odblokowanie termostatu

Twój 3-cyfrowy kod blokady jest ustawiony w części "Opcje użytkownika" (patrz "Ustawianie opcji użytkownika", rozdział 2 ).

Po ustawieniu kodu, termostat można zablokować lub odblokować w dowolnym momencie, wprowadzając ten kod.

Aby zablokować lub odblokować termostat, naciśnij i przytrzymaj 2 przyciski naraz PROG / HOLD przez 5 sekund. Na wyświetlaczu zacznie migać LOCK (FIGURE 1).

Ekran zmieni się, wyświetlając 000 i napis LOCK będzie migać.

Naciśnij przycisk SpeedBar® w górę lub w dół, aby wprowadzić pierwszą cyfrę kodu blokady, a następnie kliknij przycisk NEXT, aby przejść do następnej cyfry. Powtórz ten proces, aby wprowadzić drugą i trzecią liczbę kodu blokady. Po wprowadzeniu trzeciej cyfry naciśnij przycisk NEXT aby przejść do następnego ustawienia lub RETURN aby wyjść.

Jeśli wprowadziłeś ważny kod, termostat zostanie zablokowany lub odblokowany (w zależności od jego poprzedniego stanu). Po zablokowaniu, na wyświetlaczu pojawi się słowo LOCKED (Rysunek 3). W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego kodu, na wyświetlaczu pojawi się na chwilę WRONG CODE.

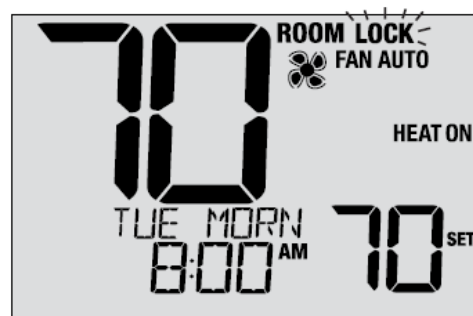


Figure 1



Figure 2



Figure 3

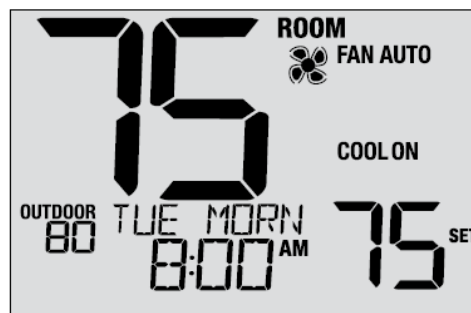
### Zdalny czujnik wewnętrzny

Zdalny czujnik wewnętrzny(5390) jest skonfigurowany w Ustawieniach Instalatora (patrz instrukcja obsługi).

Jeśli w ustawieniach instalatora został zainstalowany i prawidłowo skonfigurowany wewnętrzny czujnik zdalnego sterowania, termostat będzie wyczuwał temperaturę w odległym miejscu lub w kombinacji lokalizacji zdalnej i lokalizacji termostatu.

## Zdalny czujnik zewnętrzny

Zdalny czujnik zewnętrzny nie wymaga dodatkowej konfiguracji. Temperatura zewnętrzna jest wyświetlana po lewej stronie wyświetlacza.

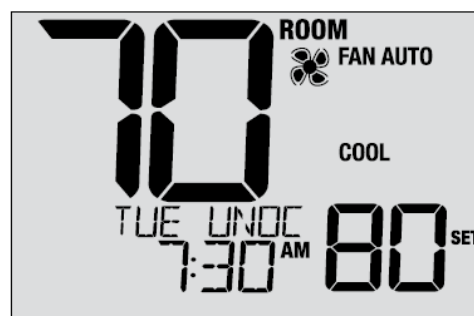


## Dodatkowe funkcje komercyjne

Te funkcje są dostępne tylko wtedy, gdy termostat jest skonfigurowany jako Komercyjny.

### Funkcja przedmuchiwania instalacji

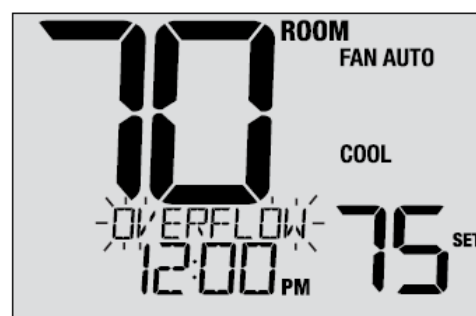
Jeśli opcja jest włączona, funkcja Pre-Occupancy Purge włączy wentylator maksymalnie na 3 godziny przed rozpoczęciem trybu programu pracy (OCC). Tryb wentylatora nie zmienia się, ale ikona wentylatora będzie się obracać i świecić, wskazując, że wentylator pracuje.



### Przepelnienie kondensatu

Jeśli zainstalowany jest czujnik badający poziom napełnienia skroplin, to termostat podczas przepelnienia zbiornika skroplin wyłączy sprężarkę. Po uruchomieniu na wyświetlaczu pojawi się komunikat OVERFLOW.

Gdy czujnik nie będzie dawał sygnału przepelnienia przez 1 minutę, sprężarka(i) wznowi pracę i wyświetlacz termostatu powróci do normy.



## 6. KONSERWACJA TERMOSTATU

### Czyszczenie termostatu

Nigdy nie rozpylaj płynu bezpośrednio na termostat. Użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki i przetrzyj zewnętrzny korpus termostatu. Nigdy nie stosuj żadnych ściernych środków czyszczących do czyszczenia termostatu.

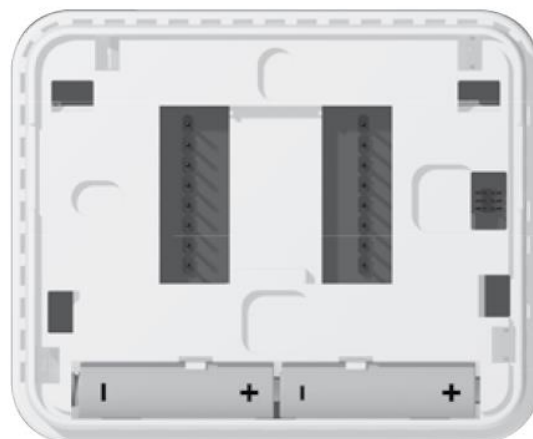
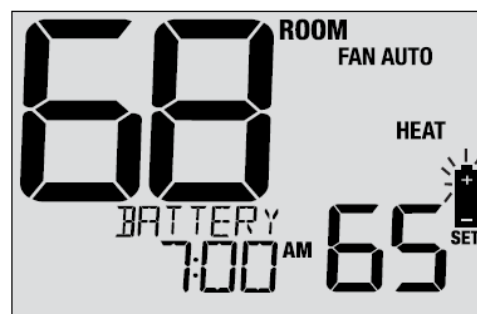
### Wymiana baterii

Ten termostat wymaga dwóch poprawnie zainstalowanych baterii alkalicznych "AA" w celu zapewnienia zasilania termostatu jeśli nie jest podłączone napięcie 24 V. (Patrz instrukcja obsługi).

Jeśli poziom baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik baterii. Należy natychmiast wymienić baterie. Gdy zobaczysz CHANGE / BATTERY , postępuj zgodnie z tymi instrukcjami.

1. Wyjmij korpus termostatu, delikatnie wyciągając go z podstawy.
2. Wyjmij stare baterie i włóż nowe baterie.
3. Upewnij się, że prawidłowo umieściłeś symbole (+) i (-).
4. Delikatnie dociśnij korpus termostatu do podstawy.

UWAGA: Zaleca się wymianę baterii termostatu raz w roku lub jeśli termostat będzie przez dłuższy czas nieużywany.



**Zachowaj niniejszą instrukcję w celu późniejszego wykorzystania.**